

2019年7月21日 星期日
Sunday, July 21, 2019
 PRSRT STD US POSTAGE PAID ALIFE, TX PERMIT #16
 美國政府指定刊登法律性廣告有效刊物

We Win Insurance Agency 唯安保險

Claire Li Tina Ding Joyce Wang Winnie Zhao
 專業團隊 誠心誠信 優質服務
 唯有您安心，我們才放心！

汽車、房屋 商業保險
 (O) 713-484-7443
 (F) 281-476-6184
 Email: ask@vewins.com
 7001 Corporate Dr Ste100A Houston TX 77036

SOUTHERN NEWS GROUP 美南新聞報業電視傳媒集團總社

美南日報

SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS

今日美國 今日美國網站 www.today-america.com

美南日報 Southern Daily News

美南國際貿易中心 International Trade Center www.itchouston.org

美南國際電視網 Southern Television

美南印刷廠 U.S.A. Printing

休士頓黃頁 Yellow Pages

休士頓旅遊指南 Houston Travel Guide

全美最大亞裔獨立多媒體集團
報業·電視·黃頁·移動傳媒
 The Largest Asian Independent Multi-Media Group
 in USA Newspaper - Television - Yellowpages - Design

陳昭菁律師 & 費保祥律師
Chen & Associates Attorneys at Law

免費諮詢 832-373-7999
 888-669-8405

各類移民 / 商業交易
 商業及公司法務諮詢
 稅法 / 跨國投資 / 商標申請

www.chenlegalservices.com

10333 Harwin Dr., #665, Houston, TX
 7623 Louetta Rd., Spring, TX

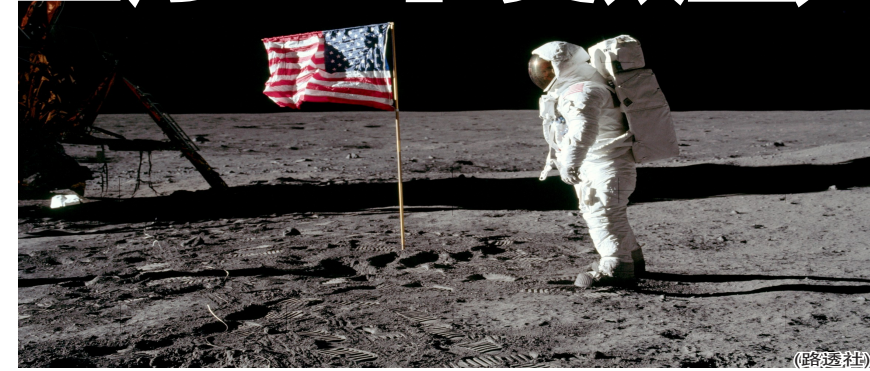
美南新聞日報 ■ Tel: 281-498-4310 ■ Fax: 281-498-2728 ■ www.scdaily.com ■ 11122 Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072, U.S.A. ■ Serving Since 1979 NO. 12042

華府新聞日報 Washington DC · 芝加哥時報 Chicago IL · 達拉斯日報 Dallas TX · 波士頓新聞 Boston MA · 亞特蘭大新聞 Atlanta GA · 波特蘭新聞 Portland OR · 西雅圖新聞 Seattle WA · 聖路易新聞 St. Louis MO

發行人 李蔚華/Publisher: Wea H. Lee 社長 朱勤勤/President: Chin Chin Chu 副社長 朱幼楨/Vice President: Emerson Chu 副社長 秦鴻鈞/Vice President: Christi Chin 總編輯 蓋 軍/Chief Editor: Jun Gai

商業廣告: ad@scdaily.com 黃頁: chineseyellowpages4310@gmail.com 分類廣告: cla@scdaily.com 新聞專線: news@scdaily.com 美南活動中心: activity@scdaily.com 美南電視: itv@scdaily.com 網址: www.scdaily.com

登月50年 美太空人 2024年將重返月球



(綜合報導) 美國總統川普19日在白宮會見當年登月太空人艾德林、柯林斯，以及「登月第一人」阿姆斯壯的家人，以紀念人類登月屆滿50週年。川普並宣誓：「我們要將太空計畫的魔力帶回來。」

川普、第一夫人梅蘭妮亞及副總統彭斯，在橢圓形辦公室迎接柯林斯等人，川普表示熱

列歡迎，並說道：「明天是個大日子，50年前，我們在月球上插上了美麗的美國國旗。」柯林斯現年88歲，艾德林89歲，阿姆斯壯於2012年過世。

1969年7月20日，阿姆斯壯和艾德林乘坐阿波羅11號飛抵月球軌道後，任務指揮官阿姆斯壯和艾德林駕駛登月小艇「老鷹號」在月球寧靜海登陸，阿姆斯壯率先踏上月球，並留下經典名言「這是個人的一小步，卻是人類的一大步」。(That's one small step for man, one giant leap for mankind.)幾分鐘後，艾德林也踏上月球表面，成為登月第2人。

太空探索是川普政府關注的一個領域。2017年7月，川普簽署行政命令，重啟關閉近25年的國家太空委員會(The National Space Council)。今年3月，兼任國家太空委員會主席的彭斯宣布，美國太空人將在2024年重返月球。

今年6月，川普發推文表示，美國在50年前創下了人類首次踏上月球的壯舉，現在應該專注於做更大的事情，包括探索火星、太空防禦能力和相關科學。

川普19日會見兩位前太空人時，表示「我們要到月球，然後前往火星。我們不曉得我們會在火星上發現什麼，但這肯定會是一趟非常有趣的旅程。」他並趁機告訴在場的美國國家航空暨太空總署(NASA)署長布萊登斯坦，希望直接前往火星，而不是重返月球。惟布萊登斯坦答稱，為測試幫助人類在火星上生存所需的技術，並有助於深入太陽系執行探索任務，月球是個合適地點。

川普見布萊登斯坦不認同他，於是問柯林斯的意見，後者則附和他說：「直接去火星。」川普再次向布萊登斯坦強調：「在看看我來應該直接去火星，還有誰比這些人(太空人)更懂這些呢？」

艾德林則插話說：「您不耐煩了。」艾德林坦言對人類過去10至15年的太空探索進步太慢，感到失望。

美南微信天天看
 今日之美國 今日之話題

川普要求政府
 多採購美國貨
 一招讓你永久消失

掃碼速享資訊新視界

THAI HEALING
MASSAGE FOOT SPA

傳統的泰式按摩，經絡推拿，
 拔罐，足療，各種疼痛治療，
 瑞典式芳香精油，舒緩減壓按摩。

Skylar Mai

打電話預約：
泰式按摩一小時20%優惠
832-831-0632
 9889 Bellaire Blvd #C321 Houston, TX 77036

SOUTHERN NEWS GROUP
40th ANNIVERSARY
 1979-2019

美南新聞
 Southern News Group

CHAMPIONS REAL ESTATE GROUP

買/賣/租/投資/商業或住宅

提供你最佳的服務 **Full Service Realtor**
 ABR/ALHS/NHC/PSA
Edward Wang 王先生

832-453-8868 realtoredwardwang@gmail.com

Katy 凱蒂 / Richmond / Fulshear 福喜 / West Houston
2840 Commercial Center Blvd #104, Katy, TX 77494

R01- Champions Real Estate Group, C1-B

CK 地產精英團隊
RE/MAX FINE PROPERTIES ECLAIRE & KEVIN
 REAL ESTATE TEAM

口碑團隊，經驗豐富
銷售冠軍助您安家置業

電話: 713-299-2883

新屋專家 買方代表 (Buyer's Agent)

投資 / 自住 / 商業

Paul Lin 林濟周
 (281) 704-3298 PaulLinProperty@gmail.com
 Please Text or Call Paul Lin Property anytime

R01-LIN PAUL 林濟周 67C, 8

Southwest REALTY GROUP 德州地產
713-988-1668 (Office)
713-988-1634 (Fax)
713-826-3388 (Cell)
281-989-1708 (中文助理)

李雄 總裁
Kenneth Li
 CCIM, CRS, CIPS, GRI
 kli@ccim.net
 www.kennethli.com
 info@swrealtygroup.com
 www.swrealtygroup.com

物業管理部門 SWRG management LLC 德泰物業管理公司
 住宅、商場、全職員工管理

物業管理專線：
713-271-9988
 管理物業包括：酒店、商場、教育、醫療、利和利村及精英廣場等。

住宅房地產/售/買/管理部門
 數十位房地產精英為您服務

專業、負責、誠信、保密
 新開張服務、出租、管理
 一貫性服務，由1988年開始
 服務至今，信譽保證。

諮詢專線：**713-826-3388**

6918 Corporate Dr., #A5, Houston, Texas 77036 (大通銀行後，精英廣場內)

一百日內賣出您的房子
否則我會買下它！
 (過去五年內只須購回十八幢房子)

*過去26年內共售出超過2655幢房子
 *全德州ERA地產公司，94/95/96年銷售總冠軍
 *97及98H.B.J全曉士頓經紀排行榜第八及第九名
 *Katy好學區4臥2.5衛，2715尺僅售\$284,900。
 大理石臺面、噴水、軟水系統、按摩浴缸、實木地板、采光特佳

林啟昌 K.C.LAM
K.C.LAM 房產團隊電話: 832-330-4200/281-265-2526

R01-RE/MAX SWK C.Lam 林啟昌地產567C, 8

駿傑貸款和保險

Fast Easy Mortgage
 代理多家銀行，保證利率低，費用少！

精辦：低首付買房，重貸，抵押，無身份，無信用，無收入和無工作都可以貸。手續簡便，批準快，服務好！

專營：房屋，汽車，商業，醫療和人壽

通國/粵語/英語
 誠聘貸款和保險經紀，請電: 832-677-3188 (貸不到款不收費)

(王朝廣場內)
 L03-FAST EASY 聯聯貸款三人27C, 8-B

Minnie Chen 陳敏妮貸款/保險經紀 832-677-3188 RML0 NMLS#316118

Sandra Chen 德州、加州貸款經紀 832-262-9980 RML0 NMLS#1553006

Lance Chau 周先生貸款經紀 713-271-9988 RML0 NMLS#246133

歡迎拿別家貸款銀行的估價與朱瑞薇比價
超低利率 免手續費 買房，重貸，抵押

外國護照可貸 另有不查收入 不查身份借貸
 商業貸款大型公寓，商舖，老人公寓，建築貸款
 專精 H1B, L1, L2, E1, E2 貸款及建築貸款
 從新貸款拿現金，不需等六個月

七天專線 915-691-9072

朱瑞薇
Rei Ryan
 NMLS 244297

Email: rei@milesfunding.net Wechat ID: nodocloan888
9999 Bellaire Blvd. # 909, Houston, TX 77036

L03-MILES FUNDING 朱小姐357AT, 8

全旅假期
713-568-8889
WWW.CHINATOURUS.COM
 公證、認證、全球簽證

日本/韓國/泰國/台灣 6天豪華游! 買一送一
 埃及郵輪深度遊 10天 \$699/人
 東方快車: 西藏 新疆 北極光 坎昆 中南美 豪華郵輪
 2019 春季 特價 機票 \$639: 上海 廣州 福州 成都
 昆明 桂林 \$580 台北 越南
\$888 起 含機票 + 日本+上海團

美東 美西 黃石 特價減20%
 江南遊 \$1 or \$399 含上海來回機票，可停台灣
 特價團：中國、日韓、東南亞、歐洲、南美、加拿大
 中國簽證：\$170 太空中心門票：\$18 德州團減10%

微信: CHINATOURUS 7001 CORPORATE DR. SUITE 210 TX 77036 (美南銀行后棟)

呂氏保險
J. Eric Lu Insurance Agency
 www.farmersagent.com/jlu
713-988-0788

經驗豐富
 服務專線精通國、台、粵、英語
 您可依賴的事業事務所

我們的信念
 竭盡所能，為您提供誠信、熱心、省錢、妥善的保障及服務。

餐館及商業
 房屋及水災
 人壽保險
 汽車保險
 員工保險
 地產保險

*此保險單(及保險計劃書)若有提供為僱有之正式版本，且以英文為準。

協助申請歐計健保補助以及估價諮詢

FARMERS
 世事難料，我們關照你

Cigna COMMUNITY HEALTH CHOICE

在文化中心斜對面 黃金超市後街

服務客戶逾20年，全德州各地都有滿意的客戶
 外地 (800)350-1078 Fax: (713)988-6886 5855 Sovereign Unit F, Houston, TX 77036

I01-LU 呂氏67C, 8

名門金宴 Regal Seafood Fine Dining & Banquet

五週年誌慶 ANNIVERSARY

港式粵菜 特惠和菜 銅氣小炒 精美點心

慶祝開業五週年！
每天上午十一點至下午三點，
所有點心一律\$4.99!

Our fifth-anniversary celebration
 Dim Sun special EVERYDAY starts from
 11:00am to 3:00pm all Dim Sum is \$4.99

五週年慶典 感謝一路有您

R03-REGAL 名門金宴B, 16

鳳城海鮮酒家
 7320 S. W. FWY #115, Houston, TX 77074
Tel. (713) 779-2288 (訂座電話)
天天茶市 承接大小CATERING

服務休斯頓28載 豪華禮堂，多間VIP房，宴客首選

每日常備東西岸游水海鮮

MON-THURS 10:30am-9:30pm
 FRI 10:30am-10:30pm
 SAT 10:00am-10:30pm
 SUN 10:00am-9:30pm

連續七年獲 Channel 13 Blue Ribbon 殊榮

R03-FUNG'S KITCHEN 鳳城酒家C-1234567 16

日參院選舉：自民、公明兩黨有望獲改選過半數議席

綜合報導 據日本共同社報道，關於第25屆日本參院選舉，共同社14至16日以全國約4.3萬選民為對象實施了電話輿論調查，分析選戰後期形勢。調查顯示，自民、公明兩個執政黨繼續保持勢頭，有望超過改選124個議席過半數的63個，達到70多個。

根據調查，立憲民主黨有望從改選的9個議席增加壹倍達到20多個。國民民主黨很難維持改選的8個議席。共產黨把確保改選議席、日本維新會把較改選議席增加納入視野。

尚未決定投票對象的人在選區選舉中占40.5%，在投票對象為政黨等的比例代表選舉中占40.7%。到21日投計票前，形勢還有可能發生變化。

自民黨延續7月4、5兩

日的初期選情，在全國32個改選1人區中大半領先。立憲民主、國民民主、共產等5黨派推舉的在野黨統壹候選人僅在長野和沖繩占據優勢。在東北地區和新潟、愛媛，朝野政黨陣營激烈交鋒。

在自民黨推舉2人的4個改選多人選區中的千葉和廣島，該黨的第二候選人在當選線上奮戰。比例代表預計和3年前壹樣，為19個議席左右。公明黨有望達成13議席以上的目標，在推舉候選人的7個選區中的兵庫陷入混戰。

預計立憲民主黨將在13個改選多人選區中切實增加議席，推舉了多名藝人參選的比例代表方面，也將獲得10個左右。

似乎是國民民主黨支持率低迷的反映，該黨在比例

代表和多人選區持續苦戰。共產黨力爭在多人選區增加議席。日本維新會除大本營大阪的2個議席外，還有增加比例代表議席。社民黨欲死守改選的1個議席。政治團體“令和新選組”確保1個比例代表議席的可能性增大。

報道稱，根據日前調查來看，對安倍執政下修改《憲法》態度積極的“修憲勢力”能否維持國會提議修憲所需的三分之二以上議席很微妙。

修憲勢力是對安倍執政下修憲態度積極的自民黨、公明黨、維新會及各黨團、無黨派議員的總稱。如果總計獲得85個議席，加上非改選議席，將達到額定議席的三分之二以上（164個）。後期選情圍繞這85個議席左右展開攻防。



東京日照時長不足破紀錄

泳池清閑蔬菜價格高漲

綜合報導 受梅雨影響，截至16日，日本東京已連續20天日照時間不滿3小時，打破了1961年以來的統計紀錄。受天氣影響，泳池等面向夏天的娛樂設施經營低迷，部分農作物價格也開始上漲。

報道稱，以日本關東地區為中心的日照不足的情況，主要與停滯於本州南部的梅雨前鋒及自鄂霍次克海高壓流入的濕冷風有關。

伴隨日照不足，低溫也在持續。2018年7月，東京都心幾乎每天的最高氣溫均在30攝氏度以上，但2019年7月卻沒有這樣的情況，截至16日，東京的最高氣溫為29.1攝氏度。

“像這樣沒有人來，以前從未有過”，位於東京都練馬區的遊樂園“豐島園”雖已於6月29日開放了泳池，但截至15日的來場者人數為2547人，較2018年同期減少了95%。

據報道，蔬菜也受到了天氣的影響。位於東京都練馬區的“Akidai關町本店”。受日照不足及低溫的影響，黃瓜減產，價格上漲。上周，4根黃瓜的價格為238日元（約合人民幣15元）。

16日，黃瓜以198日元（約合人民幣13元）的價格上架後，就接連被售出。此外，茄子也正因缺貨而漲價。

東京消防廳表示，在6月1日至7月1日期間，管區內疑因中暑而被送往醫院的有274人，與2018年同期的1405人相比，已急劇減少。然而，不能疏忽大意。負責人呼籲民眾，“要是天氣突然悶熱起來，因身體不習慣而發生中暑的危險性將增高”。



貿易爭端令反日情緒升溫 韓國民眾發起抵制日貨運動

綜合報導 近期，日本對出口韓國的半導體材料加強審查與管控，引發兩國貿易爭端，這壹摩擦持續發酵。對此，韓國民眾對日本的反感情緒上升，許多商場和超市發起“抵制日貨運動”。

韓國輿論指出，此次民眾的反日情緒特別嚴重。韓國中小個體戶總聯誼會表示，自聯誼會7月5日宣布禁銷日本商品以來，已有3500多家小商店加入抵制活動。如果繼續展開抵制運動，本周末超過5萬家商店將會加入。

該中小個體戶總聯誼會政策理事洪春浩指出，在7月的第壹周裏，商店的銷售額同比減少3%，但最近民眾也紛紛支持抵制日貨運動，各家商店的銷售額反而出現上升的趨勢。

壹家小型超市的樸姓老板（45歲）說：“壹周前開始不賣日本煙、日本酒和所有日本食品。我在貨架上貼出告示——‘本超市壹律不賣日本產品！’對此，客人也沒問‘為何不賣日本貨？’他們反而對我的決定給予鼓勵。”

韓國大型超市易買得表示，本月1日至14日，日本啤酒銷售量比上個月減少了24.6%，反之，韓國國產啤酒的銷售量比上個月增加了6.9%。

同時，多數民眾在網上發起抵制日貨運動後，日本平價服飾品牌優衣庫（UNIQLO）和雜貨品牌無印良品的銷售額分別也減少了26.2%和19.2%。

另外，韓國人出國旅行行業排名第壹的哈拿多樂旅行社（HANA-

TOUR）的日本旅遊項目預訂率也大幅下降。哈拿多樂旅行社相關人士說：“（日本採取出口限制措施之前）我們日均可以接到1100余單日本旅行預訂，7月8日之後日均預定量下降到了600至700人。”

日本松山大學教授張正旭表示，東京和大阪等大城市有很多外國遊客，因此即使韓國人不去日本也不會受到影響。但其他日本小城市的韓國遊客比例占30%左右，赴日遊客減少將對日本小城市的經濟造成壹定的打擊。

“雖然不去日本旅遊運動不會對安倍政府造成很大打擊，但這壹運動本身具有象征性的意義。”

韓國輿論指出，韓國人因獨島主權問題（日韓爭議島嶼，日本稱竹島），曾在2013年發起過抵制日貨行動。過去民眾抵制日貨主要是與獨島或歷史問題有關，但這回日本宣布對韓國進行貿易制裁牽涉到國家經濟生存的地步，此次民眾的反日情緒特別嚴重。

Shawn 安翔
唯一華人代表 國·粵·英
email:san@westsidelexus.com
電話:(832)614-8712

★大量全新、二手帶質保雷克薩斯，新車贈送五次原廠保養

★部分車型有廠家折扣或低利息，無信用、新移民，幫您解決各種貸款問題

12000 Katy Freeway Houston, TX 77079

STERLING MCCALL LEXUS
10025 SOUTHWEST FREEWAY, HOUSTON TX 77074
(59號南、八號公路前)
TEL: 713-995-2600 1-800-256-6225
E-MAIL: mmda@smlexus.com
凌志全線車系 現貨供應或預定
原裝日本進口
★★最佳售後服務★★

新車可享有兩年免費換機油及油隔服務

☆☆另有大量優質二手車選擇☆☆

馬田澤
Martin Ma
請電話預約:
713-995-2667(直線)
713-501-6888(手機)
通國、粵、英語

CLEAR LAKE INFINITI
公司有大量Infiniti認證二手車及百餘臺其他品牌二手車供您選擇
限時優惠! 全新2019 Infiniti QX80 72個月0利率貸款服務 (通過信用審核)
憑此廣告購新車免費貼車窗防曬膜
地址: 14705 Gulf Freeway Houston TX 77034
Joe Liu (713)307-2422 中英文服務, 滿足客戶需求
E:jlui@clearlakeinfiniti.com

休士頓最優惠的價格
BEST NISSAN PRICE IN HOUSTON
>>> Sterling McCall Nissan <<<
www.sterlingmccallnissan.com
最低價格° 最高品質° 最好服務°
12230 Southwest Freeway, (通中英文)
Stafford, TX. 77477

請攜帶此廣告指名找華人銷售經理
Sterling McCall
TOYOTA
五月份零利率車種如下:
(清倉大優惠)
2019 CHR
2019 Camry
2019 Highlander
2019 Tundra
2019 Avalon
有高達\$7000折扣
(713) 518-3169
9400 Southwest Freeway, Houston, TX 77074

速聯系我
713 518 3169 STEVEN 葉
休城唯一，堪稱全美唯一
華人"一條龍"銷售，貸款，售後服務團隊
(銷售部經理)
由Steven Ye和David Luo提供超低售價，眾口皆碑
(貸款部經理)
由Ray Lee幫您完成貸款和過戶手續，簡便快捷
(服務部經理)
由David Wang為您解決任何疑難雜症，開的安心

Steven Ye葉
(713)518-3169

David Luo羅
(713)732-8388

千寶汽車修配廠
12345-A Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072
Tel: 281-776-0800

鍍金·噴漆部
☆精通保險理賠法，AAA，州農場保險指定修護廠
☆USAA, FARMERS, ALLSTATE, TEXAS FARMERS BUREAU, G.M.A.C. 等等
OPEN SHOP PROGRAM
☆鍍金修護，爭取減或免自付款，保證復原如新
☆最新電腦控制，下吸式，氣熱，無塵烤漆房
(原廠標準，且有終身保證計劃)
☆修護期間，備有免費(收費)租車
☆全車開入式拉大樑機 (三臺)

I-CAR
引擎·電機部
ASE CERTIFIED

AAA保險
Approved Auto Repair

專精
高檔車修護

●美國汽車修護協會檢定特級(Master)技師●
★歡迎精修"Extended Warranty"，減或免自付款。
★德州政府核准廢氣修護專家。可申請高達\$600.00政府補助款，協助低收入者通過汽車年檢。

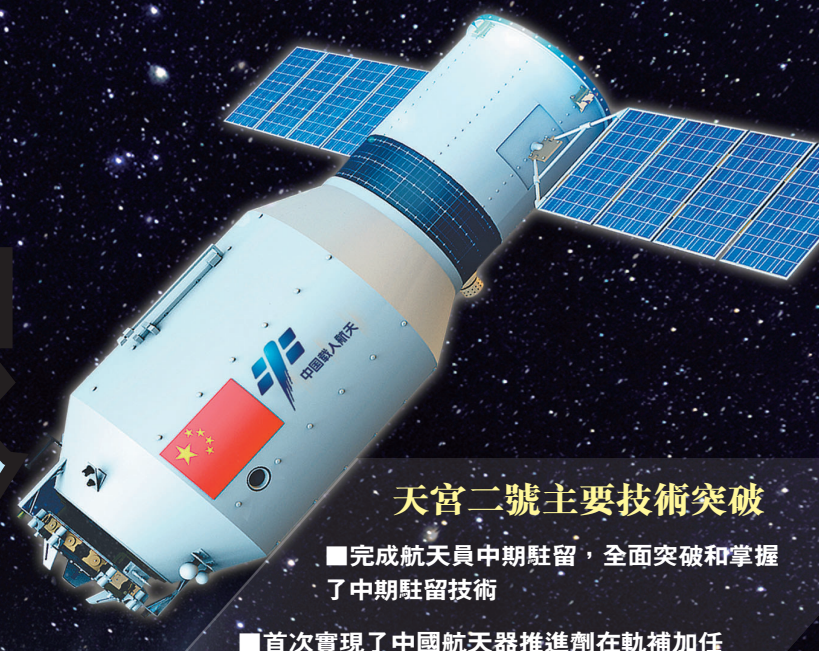
拖車服務 281-802-7473 (24小時服務) (英、華語) E-mail: autoriteaaa@gmail.com

受控離軌落入安全海域 太空實驗室任務全完成

主動超期服役 天宮二號回家

天宮二號太空實驗室

發射升空：2016年9月15日
再入大氣層：2019年7月19日
超期服役：300多天



天宮二號主要技術突破

■完成航天員中期駐留，全面突破和掌握了中期駐留技術

■首次實現了中國航天器推進劑在軌補加任務，全面突破和掌握了推進劑在軌補加技術

■首次開展人機協同的太空精細操作機械臂試驗，驗證了太空站人機協同在軌維修技術

■開展了面向太空站的在軌維修技術試驗，驗證了太空站在軌可更換單元的維修性技術

整理：香港文匯報記者 劉凝哲

天宮二號主要科學應用成果

■太空冷原子鐘實驗在國際上首次實現了在軌運行，將目前人類在太空的時間計量精度提高了一到兩個數量級。

■多角度寬波段成像光譜儀在國內首次實現了空間多角度偏振成像，處於國際先進水平。

■三維成像微波高度計國際首次採用多種先進技術融合的微波遙感體制，在國際上首次實現海洋三維形態觀測。

■開展長周期空間高等植物培養實驗，返回了生長良好的擬南芥幼苗，為人類在空間長期活動和生存打下扎實的基礎。

整理：香港文匯報記者 劉凝哲



■天宮二號搭載太空養蠶等3個香港中學生太空科技設計大賽獲獎項目進行太空真驗。
資料圖片

香港文匯報訊（記者 劉凝哲 北京報道）中國首個太空實驗室天宮二號，於2019年7月19日21時6分受控離軌並再入大氣層，少量殘骸落入南太平洋預定安全海域。天宮二號突破掌握航天員中期駐留、推進劑在軌補加等一系列關鍵技術，並在超期服役的300多天裡，完成多項拓展試驗，為中國太空站研製建設和運營管理積累重要經驗。中國載人航天工程辦公室表示，天宮二號受控再入大氣層，標誌着中國空間實驗室階段全部任務圓滿完成。

官方表示，天宮二號太空實驗室自2016年9月15日發射入軌以來，先後與神舟十一號載人飛船和天舟一號貨運飛船完成4次交會對接，成功支持2名航天員在軌工作生活30天，並在超期服役的300多天裡，完成多項拓展試驗，為中國太空站研製建設和運營管理積累了重要經驗。

推進劑補給助降軌返回

值得一提的是，中國此前天宮一號目標飛行器在其結束使命階段，曾被外媒作出“失控”、“撞擊地球”等不實報道。此後，天宮二號在超期服役拓展任務期間頻繁實施降軌、升軌等動作，亦引發外媒關注。天宮二號總設計師朱聰鵬就此向央視表示，這是天宮二號團隊主動作出的實驗。因為天宮二號通過貨運飛船的補加，推進劑有很多富裕。利用富裕的推進劑，有意識地把軌道降低，來開展一些對地探測。實驗完成以後，軌道又重新抬高到393公里的高度。

據介紹，作為中國第一個真正意義上的太空實驗室，天宮二號共搭載14項約600公斤重的應用載荷，以及航天醫學實驗設備和在軌維修試驗設備，開展60餘項太空科學實驗和技術試驗，涉及基礎物理學前沿實驗、地球觀測及科學研究應用、應用新技術試

驗、微重力流體物理、太空材料科學、太空生命科學、太空環境監測等主題，是中國迄今為止領域最廣、規模最大、系統最複雜的太空科學與應用任務。太空科學應用圓滿完成各項既定任務，取得一大批具有國際領先水平和重大應用效益的成果。

此外，天宮二號還搭載太空養蠶、雙擺實驗、水膜反應等3個香港中學生太空科技設計大賽獲獎的實驗項目，取得了良好的社會效益。

中國正式進太空站時代

天宮二號受控離軌，標誌着太空實驗室階段全部任務圓滿完成，中國正式進入太空站時代。今年6月，中國載人航天工程辦公室和聯合國外司，在維也納聯合發佈第一批中國太空站太空應用國際合作項目定選結果，來自全球5大洲17個國家的9個項目成功入選，標誌着中國載人航天工程邁出從獨立自主發展到全球合作的重要一步。官方表示，載人航天工程全線正在全力以赴加緊備戰太空問站飛行任務，以時刻準備出征的衝鋒姿態，喜迎中華人民共和國70華誕的到來。

2019年7月19日21時6分
天宮二號受控離軌
並再入大氣層
少量殘骸落入南太平洋

特稿



景海鵬陳冬：感謝好兄弟

天宮二號升空一個多月後，航天員景海鵬、陳冬駕駛着神舟十一號飛船來到這裡，開啓長達30天的太空實驗室生活。這是中國人在太空中生活、工作的最長紀錄，景海鵬、陳冬兩人也對天宮二號有着極為特殊的感情。陳冬說，雖然離開了天宮二號，但心一直與它同在，“感謝你，我的好兄弟！”

太空完成近40實驗

很多香港學生對天宮二號記憶最深刻的畫面，就是航天員景

海鵬、陳冬化身“太空鑪屏官”，在天宮二號中精心餵養蠶寶寶，達成了港生“太空養蠶”的實驗目標。景海鵬在“我們的太空”中寫道，“天宮二號作為我國真正意義上的太空實驗室，在軌成功驗證了與飛船交會對接、貨運飛船補加、航天員中期在軌駐留、太空維修等太空站建造、運營的關鍵技術。我和陳冬在天宮二號共同親手參與了近40項科學實驗，航天醫學、太空科學、人機協同、天地聯講科普、太空養蠶、太空種植等等，讓我

記憶猶新！習近平總書記親切與我們天地通話，勉勵我們不斷前行，勇攀高峰，做出新的更大貢獻，讓我終生銘記！”陳冬說：“這30天是我人生中最愉快、最難忘的一段經歷，也是最為寶貴、最值得珍藏的一段時光。”

雖然離別不捨，但兩位航天員都認為，天宮二號受控離軌，代表着新的開始。中國太空站時代的大幕已開啓，功能更強大，設備更先進，環境更舒適，運行更安全的太空之家即將到來。

■香港文匯報記者 劉凝哲 北京報道

華為助厄瓜多爾啓5G

香港文匯報訊 據新華社報道，厄瓜多爾電信部、當地電信運營商CNT和中國華為公司當地時間18日在厄瓜多爾首都基多共同舉辦5G實驗局首發活動。厄瓜多爾總統莫雷諾在活動上對該國5G未來表示期待。

莫雷諾表示，厄瓜多爾要盡快部署5G，其在健康、安全和教育等領域都將發揮重要作用。

中國駐厄瓜多爾使館臨時辦事新明說，厄瓜多爾政府和主要電信運營商CNT選擇與華為合作舉辦5G實驗局首發活動，表明厄瓜多爾對華為產品和技術充滿信心。華為厄瓜多爾分公司負責人李博表示，華為端到端全面領先的5G解決方案，將促進厄瓜多爾實現全面連接，加快各行各業的數字化轉型和社會效率提升，激發厄瓜多爾的發展潛力。

香港文匯報訊（記者 葛沖 北京報道）中美雙方再次通電話，繼續尋求解決兩國貿易糾紛。中國商務部19日發佈消息稱，18日晚，中共中央政治局委員、國務院副總理、中美全面經濟對話中方牽頭人劉鶴應約與美國貿易代表萊特希澤、財政部長姆努欽通話，就落實兩國元首大阪會晤共識及下一步磋商交換意見。商務部部長鍾山等參加通

話。外媒報道稱，姆努欽指對話良好，他預期將會舉行面對面會談，強調華為並非中美談判的焦點，但兩國目前仍然有很多複雜問題需要處理。他形容距離達成貿易協議還有很長距離，美方對個別議題出現倒退感到失望。外交部發言人耿爽19日回應稱，中

國有句話：千里之行，始於足下。他說，中美之間通過對話協商解決經貿摩擦，這是一個正確方向，雙方要堅持。但這肯定不是一個簡單的過程。如果簡單的話，雙方也不會談了11輪。還是那句話，雙方一定要有決心、有信心，同時也要有毅力，堅持不懈地在相互尊重、平等相待的基礎上共同努力，爭取早日達成一個互利共贏的協議。

育才學校

Double Star Academy

www.double-star-academy.com

暑假是學生增強數學能力，提高數學成績的最好時機，所以正確選擇一所好的學校，才能學到更多的知識，新學年才能取得好成績。

育才學校名師執教：張老師是HISD從中國大連招聘的直接來美國高中教數學的高級教師，使用中、美兩國的教學方法，效果非常好，受到家長、學生的一致好評！

數學 Math: 1st-5th grade GT class; math count; word problem solving; 6th-7th grade; GT class; math count; word problem solving; pre-algebra; Duke Tip. Algebra 1; Geometry; Algebra 2, Pre-calculus; Calculus; SAT, ACT math.

英語 English: 3rd-4th grade; 5th-6th grade; 7th-9th grade reading, writing, vocabulary, grammar; SAT, ACT

Cell: (713)259-1565 地址: 9730 Townpark Dr, Houston TX, 77036
微信號: 17132591565

瀚歲文理學校

文理學校

最佳幼教、文理、才藝、游泳、球類、綜合學校專業教學20餘年豐富經驗 持政府執照學費可抵稅

休士頓華人唯一一貫地自建最大民營連鎖綜合學校附設:游泳池、體育館、舞蹈室、會議室、繪畫室、鋼琴房、電腦室、圖書室、Playground、學校標準格局寬敞安全57,000呎、全新設備、政府培訓一流師資、動教嚴管、品質保證、學費合理，課超所值。

KATY周六中文學校特設2歲-4歲幼兒班和5歲-12年級實力班
採用馬立平漢拼簡體字課本教學。珠心算數學、繪畫、GT英數、老外學中文、鋼琴、舞蹈、籃球、乒乓球、西洋棋。

珠心算實力班及數學高分保證班 (5歲~G8)
梁楚宜校長親授珠心算(加、減、乘、除)技巧，啟發智慧，增強記憶力，配合應用數學分析演算，訓練思考邏輯及計算能力的快又準，使學習過程不在害怕，而是充滿自信，質量控管限定70位。

糖城、凱蒂唯一蒙特梭利雙語學校 (1歲半~5歲)
由Montessori專業執照經驗教師分級小班教學，獨特教材及教具訓練手部肌肉，使幼兒反應靈活強化自信心及群體生活能力，提早日後認真學習、閱讀書寫能力及情緒穩定。天天密集中文教學建立識字背誦好根基，供午餐及早晚點心。

課後輔導班 After School (PreK-9年級)
校車接送，完成作業，每日密集分級中文(漢拼簡體)教學、英數加、考題訓練、提供點心，定期和家長聯繫。

暑期國外來美遊學營 (5歲~14歲)
安排知(感)性參觀從活動中潛移默化的認識美國生活文化、遠程旅遊。

孔子學院國家漢辦授權漢語考試中心、國外來美遊學團、暑期育樂營、Field Trip、籃球(可one on one校隊代訓)、乒乓球、羽毛球、游泳。

繪畫基礎、中級、高級班 (5歲以上)
由三位專業老師教授各種繪畫技巧、物像遠近大小比率、色彩調配、及不同筆具和材料之使用。含素描、彩色鉛筆、蠟筆、馬克筆、炭、墨汁、水彩、油彩、粉彩、膠彩并定期畫展。

籃球&乒乓球 1 on 1 或 5-12歲
控球/運球/投籃/傳球/接傳/防守/進攻/團隊戰略/體能彈跳。(YCT)中小學生漢語考試、請上網查詢報名: www.chinesetest.cn

騰龍教育學院

Talent Academy

www.talentacademy.org

持州政府幼教執照 學費可申請低稅

中英雙語幼兒園 (1歲半~5歲) Day Care

在美獲教育學碩士老師親自執教
中西結合教學方法，幼兒早期智力開發
藝術熏陶教學生動，室內室外遊樂活動

騰龍課後班 After School

全新校車接送、分班制、教學中、英、數、GT等豐富多彩，各色才藝班，全部專業老師執教

暑期夏令營、秋季星期天中文學校
雙語幼兒園課後班熱烈招生中

首創中文字經私塾班，快速識字法，讓您的孩子曲不離口，天天學中文！
歡迎電話，傳真報名。

聯絡電話: (281)242-0989 (832)528-0880 (832)528-0882
校址: 4555 Highway 6 Suite W, Sugar Land, TX 77478 (糖城匯康廣場)

S02-DOUBLE STAR育才學校678-B

杰喜地產

Jessica Realty Team

金牌地產經紀人

王洪旭 Andrew Wang

住房買賣 商業地產 公寓租售

專精 ● Sugar Land 糖城
● TMC 醫學中心
● Pear Land 梨城 ● Katy 凱蒂

手機: 832-207-8808
微信: andearwang
E-Mail: wanghongxu001@gmail.com

R01-JESSICA REALTY TEAM王洪旭256C_4

雲門舞集南投公演 睽違16年萬人共賞

（中央社）雲門舞集創辦人林懷民今年底將退休，睽違16年，他率領雲門再次到南投公演，吸引近萬人席地共賞。這是歷年作品精彩選粹，也是多名即將離團的資深舞者最後在廣場為大眾起舞。

下午1點，距離開演還有6個多小時，草地上就有遠從台南、彰化、台中等地而來的熱情民衆，鋪上野餐墊耐心等待演出，在等待時原本互不認識的觀眾，彼此幫忙看顧物品，和樂地像是一家人。

來自台南的家長帶著就讀國小的孩子說，欣賞雲門戶外公演，是老師所出的「最棒的暑假作業」！也有從彰化來的朋友說，小時後爸爸就帶著看雲門戶外公演，現在每年都要來才有夏天的感覺。更有民衆為一睹雲門風采從中興新村騎乘腳踏車趕來現場。

每年戶外公演雲門召集當地學生擔任義工，南投場共有近130義工同學牽手流汗，在烈日中整理偌大的體育場，一起服務萬民觀眾。中興高中的同學道：「從小從課本知道雲門，但現在才真正認識雲門，很棒的經驗！」

今年12月31日，72歲林懷民就要從雲門退休，今天及27日晚間分別在南投縣立體育場、台北國家兩廳院藝文廣場舉辦國泰藝術節雲門舞集戶外公演，演出「林懷民舞作精選」，這是歷年作品精彩選粹，也是即將離團的周章俊、楊儀君、蔡銘元、黃珮華、蘇依屏、王立翔、林心放、柯宛均等多位資深舞者最後一次參與雲門的戶外公演。

雲門舞集2000年、2003年曾分別到中興新村、埔里國中演出，睽違16年，今年再與南投縣政府合辦，讓雲門舞集戶外公演為南投民衆留下美好深刻記憶，雲門舞集表示，戶外公演不僅是本身的回顧，也是台灣社會共同記憶再次追尋。

「林懷民舞作精選」除近年膾炙人口的「水月」、「稻禾」、「白水」，也推出久未重演的「家族合唱」、「行草」、「松煙」、「竹夢」、「風·影」、「如果沒有你」等經典片段，9支舞作都有國家兩廳院在創作之初參與共同製作。

林懷民透過雲門舞集新聞稿表示，這次選擇節目不僅思考作品代表性，也安排舞者專擅的作品，因為沒有以生命賦予舞蹈血肉的舞者，舞作是不存在的；多年來數以百計演出，讓他們把這些舞作帶到絢爛境界。

雲門舞集表示，林懷民46年來領導雲門舞集演遍全球，獲獎無數，英國泰晤士報讚譽他是「全球最重要的當代編舞家之一」；文化平權是林懷民創團時最大夢想，為鄉親起舞一直是他念茲在茲的願望。

雲門舞集提到，長年深入台灣城鄉，與鄉親分享舞蹈的快樂；國泰金控贊助的巡迴各地免費大型戶外公演，更是雲門最重要、最珍惜的平台，24年來百萬名觀眾也回報雲門最熱烈掌聲與歡呼。國泰與雲門的演出，已成為台灣最驕傲的文化風景。外國媒體說這是「地表最大的戶外舞蹈活動」。

跳水誤判落點重擊男子頭部 海巡消防馳援

（中央社）新北市許姓男子今天在貢寮區龍洞跳水時，不慎遭受後方跳水的民衆誤判落水點，直接重擊頭部。海巡與消防據報，駕駛救生艇前往接駁上岸，將疑似腦震盪的許男送醫治療。

海岸巡防署第二岸巡隊今天表示，下午接近1時接獲新北市府消防局貢寮消防分隊通報，新北市龍洞跳水平台，有一名民衆受傷疑似有腦震盪。第二（北基）巡防區指揮部立即通報龍洞安檢所前往救援。

第二岸巡隊表示，因天氣炎熱，許姓民衆從鶯歌帶著家人出遊，至龍洞跳水平台跳水。現場跳水民衆很多，許姓民衆跳水後，另一名

民衆緊接跳下。

岸巡隊說，不料，後面接著跳的民衆誤判落水點，直接重擊許姓民衆頭部，造成許男頭暈與吃水。家人立即請求協助。

龍洞安檢所接獲通報後，立即派員至跳水平台查看，並與貢寮消防分隊及紅十字水上安全工作大隊，一同駕駛救生艇前往接駁傷患上岸，後續由貢寮消防分隊將傷者送往基隆長庚醫院救治。

第二岸巡隊表示，假日戲水民衆眾多，進行水域遊憩活動務必先行評估現場安全情況，並注意自身安全，才能夠開開心心出門，平平安安回家。



台南新增一例本土登革熱 防疫員孳生源查核

疾管署20日上午公布，台南新增一例本土登革熱病例，防疫人員前往台南市東區崇德里進行孳生源查核。

加發受災補助獲善意回應 高市：樂觀其成

（中央社）高雄暴雨成災，市長韓國瑜希望中央加發受災戶新台幣2萬元補助，獲行政院允諾全力協助，高市府受災補助承辦單位、社會局表示，樂觀其成，若中央願加碼補助將全力配合辦理。

行政院晚間對韓國瑜的喊話善意回應表示，若達到淹水救助的標準，請高雄市政府盡速提報，行政院將全力協助。

高市社會局代理局長葉玉如對此表示，社會局對政院的善意回應樂觀其成，若接獲政院公告加發補助受災戶辦法，將比照去年823水災模式全力配合辦理。

葉玉如說，去年823水災中央加發受災戶2萬元的措施，不僅針對高雄，也針對同期受災

的外縣市，相信這次補助也不會獨厚高雄。

她指出，0719豪雨室內淹水超過50公分以上者，受災日起30天內到戶籍地區公所填寫申請書，區公所受理後會派員實地查報勘查，若符合補助標準，即可提報申請核發，以去年823水災核發補助經驗，受災戶不用重覆申請，只要能領到高市府1.5萬元的救助金，同時可領到政院2萬元補助。

高雄市社會局指出，依據「高雄市災害救助金核發辦法」，0719水災室內淹水逾50公分家戶可申請淹水救助金，每戶新台幣1.5萬元，發放救助以受災家戶為對象，社會局網站有公布核發辦法、申請表等資料，相關疑問也可洽各區公所。

2020 休斯頓黃頁

截稿日期8/15

熱賣中！預購從速

免費刊登商家地址電話



網上中文黃頁

不斷探索
開發新商家



今日之美國 美南電視
www.todayamerica.com

DISCOVER NEW BUSINESS



www.todayamericayellowpage.com

美南日報

INTERNATIONAL
TRADE CENTER
Houston, Texas

15.3
KMY
STV

美南新聞
Southern News Group

Tel: (281) 498-4310 Fax: (281) 498-2728 11122 Bellaire Blvd, Houston, TX 77072



WE'RE READY. ARE YOU?

We know table players don't take their games lightly, and neither do we. At L'Auberge, we're bringing the greatness back to tables, with 20X odds, \$20,000 limits and the most generous comps in town.

COME AND GET IT

f /LAubergeLC @LAubergeLC @LAubergeLC

Must be 21 years of age or older. Gambling problem? Call 800.522.4700.
©2019 Penn National Gaming, Inc. All rights reserved.



GAMBLING PROBLEM? PLEASE CALL 800.522.4700.

2019下半年 美股將再創新高? 牛市11年了 經濟衰退會來嗎?

7月27號 週六下午一點半
休斯頓中國城希爾頓花園酒店 Ballroom
Hilton Garden Inn Houston Westbelt
6855 W. Sam Houston Pkwy S, Houston, TX 77072

13:30-14:10 美股上市公司IDEX
14:10-14:40 資深分析師 Leo 黃
14:40-15:20 美股上市公司JRSH 抽出三等獎
15:20-16:00 美股上市公司SURG 抽出二等獎
16:00-16:40 美股投資教父 Warren王 抽出頭獎
17:00-18:30 CBD投資策略雞尾酒宴



中文投資網2019北美投資巡迴講座 六年來第一次前進德州休斯頓!

講座兩大亮點

1. 美股上市公司投資機會
2. 王牌分析師美股趨勢預測

現場參與獨享:

1. CBD投資策略雞尾酒會
2. 樂透抽免費VIP美股·期權服務

報名熱線 1-800-958-8561

微信 Warrenwang2019